

**soirée de présentation**

**festival c'est comme ça**

Voir page 15

**jeudi 29 juin - 19h30**  
**L'échangeur - CDCN**

L'ÉCHANGEUR - CDCN | 03 23 82 87 22 | WWW.ECHANGEUR.ORG |   

**Dernière minute**  
Château-Thierry accueillera la flamme olympique le 17 juillet 2024 !  
Toutes les infos dans notre prochain numéro

- n°535 du 26 juin au 9 juillet 2023

# Autant®

## en emporte la Marne

Magazine d'informations du Sud de l'Aisne, du Pays Fertois et de l'Ouest Marnais



[www.autant.net](http://www.autant.net)

**TAXI**

**03 23 83 06 02**

**Besoin d'un TAXI ?**

Ne cherchez plus,  
**les Taxis du Sud de l'Aisne FAVIER**  
vous transporteront en toute sérénité

Toutes distances • Conventionnés CPAM • TPRM • Aéroports • Mini-bus

**Soirée Karoké à**  
**La Biscuiterie**  
*Salle de musiques actuelles / Château-Thierry*

**SAMEDI 1er JUILLET - 20H00**

[labiscuiterie.org](http://labiscuiterie.org) / 0988182234

**La Biscuiterie, Espace d'activité U1, 53 rue Paul Doucet, CHÂTEAU-THIERRY**

**ENTREE GRATUITE!**




**Festival Musique en Omois : déchainement de concerts sur le sud de l'Aisne du 30 juin au 4 août !**  
Plus d'infos en pages 2 et 19.

**NATION LITERIE**

DIRECTEMENT DU FABRICANT AU CONSOMMATEUR

**SOLDES**

1, rue de la Haye - 02210 Armentières-sur-Ourcq  
(D1 entre Château-Thierry et Soissons)  
**03 23 55 01 28 - [www.nationlitterie.fr](http://www.nationlitterie.fr) - Ouvert du mardi au samedi**



FESTIVAL MUSIQUE EN OMOIS

2023

# FIMO

CONCERTS GRATUITS

**30/06 COURMONT** en partenariat avec **CIERGES**

**07/07 CONDÉ EN BRIE**

**13/07 CHÂTEAU-THIERRY** avec FEU D'ARTIFICE

**21/07 COURTEMONT VARENNES**

**28/07 PAVANT**

**04/08 COINCY**

[WWW.MUSIQUE-EN-OMOIS.COM](http://WWW.MUSIQUE-EN-OMOIS.COM)

MUSIQUE EN OMOIS

THE TWO • MAYA KAMATY • LA GANGA CALÉ  
MYSTICALLY • NO MONEY KIDS • RADIO BYZANCE

Etienne Détré • En'Mayaz • Shape • Yack • Joolsy • Going Forward • Ramon Tapul  
Carotte Quantique • Compa'Ni Oui Ni Non • Bric à Brac Orchestra • Boom Machine ...

Ce projet s'inscrit dans le cadre de « L'Été culturel », manifestation à l'initiative du ministère de la Culture, et bénéficie du soutien de la Direction régionale des affaires culturelles des Hauts-de-France.



Le PETR - UCCSA est soutenu par le Département de l'Aisne, la Région Hauts-de-France, la Communauté d'Agglomération de la Région de Château-Thierry et 18 Communes et Communauté de Communes de Chéry-les-Moines.



Avec la participation de : CREDIT AGRICOLE NORD-EST - PILLAUD MATÉRIAUX - GROUPAMA - LR STOP FEU - CANARISES DES 3 VALLÉES - BUREAU 02

## INFOS PRATIQUES

### Eglises catholiques

#### MESSES

##### Vals et Coteaux Saint Martin

- 1<sup>er</sup> juillet : 19h Pavant  
- 2 juillet : 9h30 Charly-s/Marne

##### Notre Dame des Rives de L'Ourcq

- 1<sup>er</sup> juillet : 18h Rocourt-St-Martin  
- 2 juillet : 10h30 Fère-en-Tardenois  
- 8 juillet : 18h Goussancourt  
- 9 juillet : 10h30 Oulchy-le-Château

### Eglise protestante unie

#### Château-Thierry/Monneaux

#### CULTES

Chaque dimanche (10h30) au Temple-Mémorial Américain (pl. de l'Hôtel de ville) et parfois à Monneaux.

### CHÂTEAU-THIERRY

#### Un conseiller de la Mission

locale se tiendra à la disposition de tout jeune (de 16 à 25 ans) qui souhaiterait le rencontrer à :

- **Fère-en-Tardenois** : jeudis 6 et 20 juillet (14h/16h). Centre Culturel (rue de la Croix Poiret)

- **Neuilly-St-Front** : mardi 11 juillet (14h/16h30) 76 rue François Dujardin (ex CCOC)

- **Charly-sur-Marne** uniquement sur rdv en mairie (03 23 84 23 23)

### ESSOMES-SUR-MARNE

#### Service cartes nationales

#### d'identité et passeport ouvert.

Pré-demande et liste pièces à fournir en ligne sur le site de l'ANTS. Sur rdv au 03 23 83 08 31.

**Mairie** fermée les mercredis après-midi, ouverte jeudis de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

**ENTRÉE & DÉGUSTATION GRATUITES**

**9 régions viticoles À DÉGUSTER**  
Alsace, Beaujolais, Bordeaux, Bourgogne, Côtes de Provence, Côtes du Rhône, Val de Loire, Pic St-Loup & CHAMPAGNE !  
Le tout accompagné de produits gastronomiques & artisanaux...

**EN JUILLET**  
VENDREDI 7 : de 15h à 19h  
SAMEDI 8 : de 10h à 19h  
DIMANCHE 9 : de 10h à 18h

**FB**  
CHAMPAGNE  
**H.BLIN**  
DEPUIS 1847

5, rue de Verdun - 51700 VINCELLES (près de Dormans)  
Tél. 03 26 58 20 04  
contact@champagne-blin.com  
www.champagne-blin.com

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

**sport PASSION** Cycles Van Nimmen À votre service depuis 47 ans

**Offres exceptionnelles**

sur les marques **o<sub>2</sub>feel** **ROCK MACHINE** **SUPERIOR**

**VAE** (vélos à assistance électrique)  
**Vélos musculaires**

**Jusqu'à -35%**  
uniquement sur articles signalés en magasin

**PROMOS**  
sur **TEXTILES**  
**CASQUES**  
**CHAUSSURES**

47, avenue de Château-Thierry - BRASLES - sports.passion02@orange.fr

Concessionnaire **GIANT** et **LAPIERRE** **03 23 69 45 97**

## ETAT CIVIL

### NAISSANCES

**Elio Roland**,  
29/05/2023, Montmirail  
**Anaya Rousset**,  
30/05/2023, Château-Thierry  
**Maaz Raza**,  
03/06/2023, Château-Thierry  
**Liam Gernez**,  
04/06/2023, Château-Thierry  
**Juline Gaspard-Cilia**,  
05/06/2023, Villeneuve-sur-Bellot  
**Lowenn Houessou Lefort**,  
05/06/2023, Château-Thierry  
**Talia Féron**,  
06/06/2023, La Ferté-sous-Jouarre  
**Inaya Tiblali**,  
10/06/2023, Château-Thierry  
**Flora Satabin**,  
10/06/2023, Coulonges-Cohan  
**Mila-Rose Allard**,  
11/06/2023, Beuvarde  
**LyLou Brienne**,  
11/06/2023, Pargny-la-Dhuys  
**Rose Molina Vassaux**,  
14/06/2023, Jaulgonne  
**Kaïla Bouhaniche**,  
15/06/2023, Fontenelle-en-Brie  
**Aya Amroun**,  
16/06/2023, Château-Thierry  
**Cheikh Tidiane Sylla**,  
18/06/2023, Château-Thierry

### MARIAGES

**10/06/2023**  
M. Rémi Bourdet et Mme Anne-Laure Colomb, Château-Thierry  
**17/06/2023**  
M. Olivier Labesse et Mme Alice Tsimiante, Château-Thierry  
M. Sébastien Coquillard et Mme Anne Manteau, Château-Thierry  
Mme Sophie Davy et Mme Illiéana Lung-Hoi, Château-Thierry  
M. Raphaël Benard et Mme Adeline Louvet, Château-Thierry

### DÉCÈS

**M. François Dupont**,  
célibataire, 63 ans, 10/06/2023,  
Château-Thierry  
**Mme Jeannine Coudert**  
veuve Jomin, 86 ans, 10/06/2023,  
Château-Thierry

## VIE ASSOCIATIVE

### CHÂTEAU-THIERRY

**Le club scrabble duplicate castel** reste ouvert tout l'été.  
Venez découvrir le scrabble en formule duplicate les mercredis et vendredis à 13h50 au 82 rue du village St Martin Infos scrabbleduplicatecastel@gmail.com, Tél. 06 42 92 59 39.

### CROGIS-ESSOMES-S/MARNE

**Assemblée générale** de l'ADAO, Refuge de la Picoterie, vendredi 30 juin à 16h, au Refuge (Route de Taffourmay). Dans le cas où le quorum ne serait pas atteint, la réunion est reportée le même jour, au même endroit à 16h30.

### DORMANS

**Fermeture** pour congés de l'antenne du Secours Populaire du mardi 11 juillet au soir jusqu'au 21 août inclus. Prochaine braderie solidaire de la rentrée prévue samedi 16 et dimanche 17 septembre sous le chapiteau au château de Dormans de 9h à 17h.

## Jeu

# Evoluscape Neuro'Logik

Si pour vous, vacances riment avec escape games et jeux d'enquête, ce nouveau jeu de la société Evulogame, Evoluscape Neuro'Logik, devrait vous plaire.

Principalement pour un public adulte ou pour les enfants à partir de 12 ans, il s'agit d'un livre composé de 20 énigmes différentes et indépendantes les unes des autres, avec 5 niveaux de difficulté, et votre mission principale sera de les résoudre. Pour cela, vous devrez faire appel à votre sens de l'observation, de la déduction et de la logique. Pas besoin de culture générale, ni de connexion internet pour trouver les solutions. Contrairement aux autres Escape Book, il n'y a pas de temps limite, mais de nombreux indices sont dissimulés dans les illustrations et les textes de chaque page. Il faudra les décoder pour comprendre le mécanisme. Vous êtes bloqués ? Rendez-vous dans les dernières pages du livre pour découvrir quelques pistes et pour avancer. Bonne chance ! ● [www.evulogame.com](http://www.evulogame.com)



**SOPHIE RENARD**  
MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES  
CHÂTEAU-THIERRY

Estampe de Hasui Kawase adjudgée 10500 euros le jeudi 22 juin.



Vous souhaitez vendre vos objets et profiter des meilleurs résultats grâce à un large fichier d'acheteurs ?  
Forte d'une expérience de plus de 20 ans, Sophie Renard **expertise** et **estime** vos objets, vous **conseille** et vous **accompagne** sur la meilleure façon de **vendre** ou **transmettre** vos collections.

**Dernière vente de l'été : mercredi 19 juillet 2023**

Pour nous confier des lots, n'hésitez pas à nous contacter par mail ou téléphone.

RETROUVEZ NOTRE ACTUALITÉ SUR [WWW.INTERENCHERES.COM/02005](http://WWW.INTERENCHERES.COM/02005)

SVV Sophie Renard (Ap. 2002 214) et Commissaire-priseur judiciaire  
12, avenue de Château-Thierry - 02400 BRASLES  
Tél 03 23 83 25 05 - [svv.sophierenard@orange.fr](mailto:svv.sophierenard@orange.fr)



**SOLDES D'ÉTÉ**  
Du 28 juin 2023 au 25 juillet 2023

10% 50% 60% 30% 40%

**COTTON MEN**  
Fashion factory

8 RUE CARNOT 02400 CHATEAU THIERRY  
mardi au samedi de 9h30 à 12h /14h à 19h

Accessoires - Sacs à main - Casquettes - Porte-feuilles

Eden Park BURLINGTON DARIO BELTRAN  
DELAHAYE Eminence Mous  
Calvin Klein seidensticker TOMMY HILFINGER

**CFERME DE CHEVANCE**  
VOTRE PRODUCTEUR LOCAL

**PORTES OUVERTES**

**SAMEDI 8 JUILLET**

Animations & Exposants  
11h-23h  
**RESTAURATION MIDI ET SOIR**  
**SUR RÉSERVATION**

Ferme de Chevance  
02570  
CHEZY SUR MARNE

**06 24 59 57 20**  
OU  
**06 12 95 67 50**



# La biodiversité à Château-Thierry et aux alentours

Parlons-en !

La biodiversité, c'est le tissu vivant de notre planète, dont nous faisons partie. Elle est au cœur de nos vies. La préserver est un objectif essentiel pour l'avenir de nos sociétés. Découvrez tout ce qui est entrepris sur le territoire concernant la biodiversité.

## Qu'est-ce que la biodiversité ?

L'usage du mot biodiversité, contraction de biologique et diversité, est relativement récent mais la biodiversité est très ancienne. La diversité biologique actuelle vient de la longue et lente évolution du monde vivant sur la planète, depuis les premiers organismes vivants connus il y a 3,5 milliards d'années. La biodiversité, c'est le tissu vivant de notre planète. Cela recouvre l'ensemble des milieux naturels et des formes de vie (plantes, animaux, champignons, bactéries, etc.) et leurs interactions. Elle comprend 3 niveaux interdépendants (la diversité des milieux de vie à toutes les échelles) : des océans, prairies, forêts, en passant par la mare du fond de son jardin, ou les espaces végétalisés en ville, la diversité des espèces qui vivent dans ces milieux et enfin la diversité génétique des individus au sein de chaque espèce.

## La biodiversité, au cœur de nos vies

La biodiversité offre des biens irremplaçables et indispensables à notre quotidien. L'oxygène que nous respirons, notre nourriture et l'eau que nous consommons, les médicaments ou encore de nombreuses matières premières qui nous servent à nous loger ou nous vêtir : tout cela nous vient de la nature. Lorsqu'ils sont en bonne santé, les milieux naturels et les espèces nous rendent aussi des services inestimables, par exemple : les tourbières, les forêts ou encore les océans séquestrent le carbone et contribuent ainsi à lutter contre le changement climatique, pollinisation, fertilité des sols, certaines espèces, notamment les insectes, nous permettent d'avoir des fruits et légumes dans nos assiettes, les végétaux, en particulier dans les milieux humides, contribuent à une épuration naturelle de l'eau, les milieux humides protègent le littoral contre l'érosion, et atténuent l'intensité des risques naturels comme les crues et les inondations, les milieux naturels et les espaces végétalisés dans les villes structurent nos paysages et sont indispensables à notre bien-être.



## Château-Thierry active pour protéger la biodiversité

La cité castelle engage plusieurs actions pour préserver la biodiversité présente sur son territoire. Consciente que les tontes répétitives entraînent des conséquences négatives sur l'environnement, la municipalité a décidé d'intensifier la gestion différenciée de ses espaces verts.

## La gestion différenciée des espaces verts

La gestion différenciée permet de recréer des zones favorables à la faune et à la flore sauvage. Elle contribue également à l'amélioration de la qualité de l'eau et des sols, ainsi qu'au développement des réseaux verts constitués d'un maillage de haies, de prairies, etc. Plus proche de la nature et plus respectueuse de l'environnement, la gestion différenciée consiste à limiter l'impact de l'humain sur les espaces verts, selon les spécificités de chaque site en prenant en compte sa vocation, sa fréquentation et sa situation. Concrètement, on choisit des endroits où l'on favorise la biodiversité, par exemple en diminuant le fauchage, en plantant des espèces adaptées aux conditions locales qui nécessitent moins d'eau et de soins, en privilégiant le désherbage manuel et les méthodes de gestion naturelles comme les prairies fleuries ou les éco-pâturages. On favorise ainsi des habitats propices à la faune locale et on voit réapparaître

les coquelicots qui avaient pratiquement disparu de la commune. Cette démarche écologique est une contribution à la lutte contre le réchauffement climatique et vise à préserver et favoriser la biodiversité, réduire les besoins en eau, limiter les pollutions liées au désherbage, réduire l'impact carbone lié à la tonte, optimiser les moyens humains, matériels et financiers.

## La fauche tardive, la méthode utilisée

La mise en place de la fauche tardive est l'une des méthodes de gestion différenciée choisies par la municipalité. Cette méthode écologique laisse la couverture végétale se développer au profit des plantes à fleurs et des espèces d'invertébrés. Cela permet des associations de végétaux proches des pelouses et des prairies maigres avec une plus grande variété d'espèces pour une plus forte richesse écologique des espaces verts.

## Pourquoi ne pas tailler les haies ?

Il est fortement recommandé de ne plus tailler ses haies et ses autres arbustes. La raison ? Cela porterait préjudice aux nombreux oiseaux qui s'y nichent. Et gare à ceux qui braveraient cette interdiction. Les haies sont des éléments importants de notre environnement et de notre patrimoine naturel. Elles offrent un refuge pour les oiseaux et de nombreux autres animaux, ainsi

qu'un paysage agréable pour les habitants. Cependant, il est important de respecter les règles de la nature et de la législation environnementale pour protéger ces espaces naturels. En effet, l'arrêt ministériel du 24 avril 2015 interdit la taille des haies pendant la période allant du 15 mars au 31 juillet. La loi de la protection de la nature de 1976 interdit également de toucher ou de déplacer le milieu de vie des oiseaux, tels que les nids, remplis ou vides, les œufs ou même les plumes, sous peine d'une amende de 15 000 €. Il est donc important de respecter le cycle de vie des oiseaux et de ne pas perturber leur environnement. De nombreux oiseaux vivent dans des zones urbanisées et trouvent gîtes et refuges dans nos haies. C'est pourquoi il est essentiel de ne pas détruire leur habitat. Comme le rappelle l'Office Français de la Biodiversité, la destruction d'un habitat où vit une espèce protégée est interdite, quel que soit le calendrier et quel que soit le lieu.

La taille des haies est recommandée avant la montée de la sève, donc en hiver. Les mois de novembre et décembre sont les plus propices à la taille de nos haies. Il est donc préférable d'éviter d'intervenir sur nos haies entre le 1<sup>er</sup> mars et le 30 septembre, afin de ne pas leur porter atteinte, d'assurer la quiétude nécessaire à la biodiversité pour son maintien et garantir des conditions optimales pour assurer sa reproduction.

...suite page suivante

En respectant ces règles, nous pouvons protéger nos haies, notre environnement, et contribuer à la conservation de la nature et de notre patrimoine naturel.

### La biodiversité selon la CARCT

En partenariat avec le Conservatoire d'espaces naturels Hauts-de-France, et en associant les communes, la Communauté d'Agglomération de la Région de Château-Thierry (CARCT) travaille sur une stratégie de valorisation des sites naturels dans l'objectif de préserver la biodiversité sur le territoire. Plusieurs sites à valeur écologique remarquable, sont aujourd'hui ouverts au public.

### Exemple du Crapauduc à Beuvardes

Comme chaque année depuis 2008, le Conservatoire d'Espaces Naturels des Hauts-de-France et de nombreux volontaires de tous âges ont installé le barrage d'amphibiens sur la commune de Beuvardes en février dernier. Ce crapauduc constitué d'une bâche de 40 centimètres de haut et de seaux de récupération permet de sauver plus de 10 000 crapauds, grenouilles et tritons chaque année. Ces amphibiens avaient pour habitude de traverser la D85 en quittant la forêt pour migrer vers l'étang de la Logette afin de se reproduire.

### Du côté de la C4

Pour faciliter le développement de la biodiversité sur son territoire, des ruchers ont été implantés au sein du territoire de la Communauté de Communes du Canton de Charly-sur-Marne (C4). Espèce aujourd'hui menacée, l'abeille représente un maillon essentiel de notre écosystème, contribuant à 80 % de la reproduction de plantes à fleurs. Ces ruchers permettent également de sensibiliser la population au rôle de l'abeille dans l'environnement et favoriser la pollinisation à l'origine de la diversité végétale, contribuant également au maintien de la vie sur notre planète.

### Le rôle majeur du Conservatoire d'espaces naturels des Hauts-de-France

C'est une association qui a pour vocation la préservation, la gestion et la valorisation des milieux naturels de la région. Elle mène des actions de longue date dans le sud du département de l'Aisne pour assurer la préservation des espaces de nature les plus remarquables. De nombreux partenariats ont été établis dans cet objectif que ce soit à l'échelle des Communautés de Communes du Canton de Charly-sur-Marne (C4), de la Communauté d'Agglomération de la Région de Château-Thierry (CARCT), ou plus localement avec des communes et

propriétaires privés. Par exemple, le Conservatoire intervient sur le territoire de la C4 pour la préservation de pelouses sèches à Lin de France sur la commune de Chézy-sur-Marne, de zones humides à Charly-sur-Marne et de stations de tulipes sauvages au sein de vignes à Azy-sur-Marne. Avec la CARCT, les partenariats sont nombreux notamment pour la préservation de 2 étangs remarquables à Épièdes et Beuvardes, des landes à Bruyère à Fère-en-Tardenois et le site remarquable de la Hottée du Diable à Coincy.

### Dans l'Aisne, ils sont là pour protéger la nature

La police de l'environnement est la spécialité des agents de l'Office Français de la Biodiversité, née en 2020 de la fusion de l'Agence Française de la Biodiversité et de l'Office National de la Chasse et de la Faune Sauvage. Dans l'Aisne, ils sont 13 à accomplir une foule de missions et de contrôles. Leur fonction consiste à garantir le respect de la réglementation environnementale. Réservée aux agents commissionnés et assermentés, elle concerne principalement la police de l'eau et des milieux aquatiques et la police de la nature. L'objectif est de veiller à ce que soient assurés la protection et le respect des milieux, espèces et espaces naturels, en identifiant

les menaces, en étant présent sur le terrain pour informer les usagers et prévenir les dégradations, en recherchant, en constatant et en faisant cesser les infractions.

### L'Aisne, un département au patrimoine naturel riche en danger

Territoire ancré dans la ruralité, le département de l'Aisne dispose d'un patrimoine naturel exceptionnellement riche. Plaines, forêts, prairies, landes, lacs, rivières et zones humides en font un impressionnant réservoir de biodiversité tout en nous offrant des paysages aussi saisissants que variés. Mais, comme partout ailleurs, ce précieux patrimoine est en danger. L'heure n'est plus aux tergiversations, le phénomène est scientifiquement démontré et tout le monde peut le constater à sa porte aujourd'hui : le climat change et les phénomènes météorologiques extrêmes sont de plus en plus fréquents. Nos écosystèmes sont menacés. Il est de notre devoir de préserver et de faire préserver ce patrimoine naturel dont nous pouvons être si fiers. Pour le bien-être des habitants d'aujourd'hui et encore plus pour les générations de demain, prendre soin de la nature n'a jamais été un enjeu aussi crucial ●

# Votre pompe à chaleur atlantic garantie 10 ans toutes pièces<sup>(1)</sup>

À votre service depuis plus de 30 ans

- Etude
- Devis gratuit
- Prime de l'Etat déduite
- Installation
- Mise en service
- Entretien/Maintenance

Frigoristes habilités à la manipulation de fluides frigorigènes Bureau Veritas Certification

**CASTEL** chauffage SN

Chauffage toutes énergies  
Pompe à chaleur  
Poêles à granulés

Traitement de l'eau  
Plomberie - Sanitaire  
Entretien - Dépannage

50 bis, av. d'Essômes  
CHÂTEAU-THIERRY

03.23.84.89.89  
castel-chauffage.fr

RGE  
PGA PROFESSIONNEL DU GAZ  
INSTALLATION - MAINTENANCE  
RGE Qualipac  
RGE Qualibois  
GAZ VERT  
PARTENAIRE GRDF

## VIE ASSOCIATIVE

### MERY-SUR-MARNE (77)

**Accueil de nouveaux adhérents** par l'Association Loisir Mery pour profiter du terrain multi-activités situé à Mery-sur-Marne. Des pratiquants expérimentés peuvent aider les débutants pour se lancer dans l'aéromodélisme. La grande piste en herbe permet de faire évoluer tous les types de modèles : avions, planeurs, hélicoptères, drones. Depuis 2022, le Club a mis en œuvre une piste en terre réservée aux voeux radio commandées tout terrain offrant 300m de développement. Cotisation annuelle. Contacts responsables : 06 80 24 99 86 et 06 89 16 41 46. Site : alm.asso.free.fr

## AGENDA

### AY-CHAMPAGNE (51)

**Visites guidées estivales** "Petite Cité de caractère", les mercredis et vendredis de juillet et août à 10h30. Réserv. obligatoire auprès de l'Office de tourisme Hautvillers au 03 26 57 06 35 ou info@tourisme-hautvillers.com

### BEZU LE GUERY

**Concert d'été** de l'Atelier de pratique et d'étude musicale (APEM), dimanche 2 juillet à partir de 10h, espace Roosevelt (derrière l'église). Programme festif et varié, l'Harmonie et l'Ensemble de trompes en alternance. Entrée gratuite.

**LES PROMOS BIO DU MOIS**

**DU 29 JUIN AU 23 AOÛT 2023**

L'été sera Bio!

**Et d'autres produits en promotion à découvrir en magasin !**

**Decouvrez TOUTES LES PROMOS BIO DU MOIS**

**PETITES PERLES DE PÂTES BIO**  
LA VIE CLAIRE

**2€49** 2,99€\* 500 g soit 4,98 €/kilo au lieu de 5,98 €/kilo

**BILLES DE MOZZARELLA DI BUFALA BIO**  
LA VIE CLAIRE / Origine Italie

**3€09** 3,69€\* 120 g poids net égoutté soit 25,75 €/kilo au lieu de 30,75 €/kilo

**THON LISTAO AU NATUREL X2**  
LA VIE CLAIRE

**5€49** 6,49€\* 320 g soit 12,76 €/kilo au lieu de 20,28 €/kilo

**Place de l'Hôtel de Ville • CHATEAU-THIERRY 03 23 84 00 97**

Pour votre santé, évitez de grignoter entre les repas. [www.mangerbouger.fr](http://www.mangerbouger.fr)

**TRANSFORMEZ VOS BIJOUX EN ARGENT COMPTANT**

**RACHAT DE BIJOUX, ARGENT ET MÉTAL ARGENTÉ**  
**RACHAT DE PIÈCES**

56 rue St Martin  
02400 Château-Thierry

**06 24 80 10 04**  
**03 23 70 79 60**

Du mardi au vendredi  
10h-12h30 et 14h-18h

Le samedi  
10h-12h30 et 14h-17h

**100% MADE IN FRANCE**  
Fabrication et Distribution

**Conception dans l'Aisne ! (02)**

**OFFRE -20%**  
Avec le code **AUTANT20**

**Des jeux de société UNIQUES et ORIGINAUX**  
À jouer en famille ou entre amis

evolugame.jeux  
**www.evolugame.com**

**Château de Condé**  
CONDÉ-EN-BRIE

*Miracle magique*  
JEUX DE PISTES

Collection **1200 soldats** de plomb

**ACTIVITÉS EN FAMILLE**  
**3 NIVEAUX**  
5-11 ans

**4 CHASSES AU TRÉSOR**

**CHASSE AU TIGRE**

UNE SURPRISE REMISE AVEC CE BON\*

**NOUVEAU**  
**Visiteurs en herbe**  
LA VISITE DONT VOUS ÊTES LE HÉROS !

## Apprentissage

Concours de taille champenoise

# Le CFPPA affiche un taux de réussite de 75%

Le 16 mars dernier, sur le vignoble du site de Crézancy (lycée) s'est réalisée l'édition 2023. Ont participé pour l'Aisne 29 candidats en Formation Continue (adultes) au CFPPA de Verdilly parmi 56 au total (salariés du vignoble présentés par leur patron pour obtenir leur diplôme de taille). Le Concours de Taille Viticole



Champenoise est la reconnaissance professionnelle pour exercer en Champagne. Un savoir-faire recherché par les Maisons de Champagne. Le CFPPA de Verdilly propose différentes formations, le BPA Travaux Vigne et Vin, le BP Responsable d'Entreprise Agricole option Viticulture et un module de spécialisation : Taille Champenoise. L'objectif de cette formation est de former de futurs salariés viticoles spécialisés en taille, dont la maîtrise des 4 tailles champenoises. Un taux d'insertion professionnelle de 100% pour les stagiaires sortants de BPA Travaux de la Vigne et du Vin ●

## Patrimoine

# Fin du financement participatif pour la Valse de Camille Claudel

La campagne de financement participatif organisée sur la plateforme Ulule par la mairie de Fère-en-Tardenois a pris fin le 15 mai dernier. Celle-ci avait pour but l'acquisition d'une reproduction de la sculpture La Valse de Camille Claudel.

Depuis le 17 mars dernier, 41 000 € ont été récoltés pour ériger une sculpture en bronze de 2 mètres de haut sur la place Aristide-Briand, après les travaux qui doivent avoir lieu à cet endroit. « Malgré la fin de la campagne en ligne, la récolte de dons par chèque, elle, continue », précise cependant le maire, Jean-Paul Roseleux. Au total, en plus des 55 000 € destinés à la confection de la statue, 38 000 € seront nécessaires à l'analyse 3D de l'œuvre originale de 46 cm, à la confection du socle en pierre et au transport de l'œuvre.

### Un parcours autour de l'artiste dans la commune

Au cours de cette année, un parcours, autour de l'artiste, sera mis en place dans la ville et passera notamment par la place Aristide-Briand où se trouvera la sculpture, par la rue Moreau-Nélaton

où une fresque a été réalisée et par une deuxième fresque qui doit voir le jour. « Nous avons déjà remarqué un fort intérêt des habitants pour la première fresque réalisée par Isa & Man, qui a permis d'avoir une première appropriation de l'image de Camille Claudel », se réjouit Claire Titeux. « La deuxième nous sera offerte par l'Opal sur un de leurs bâtiments ». Parmi les objectifs de ce projet, la ville espère apporter une autre image de la femme qu'était Camille Claudel. « C'est important pour nous de la présenter en tant que femme et artiste et non pas en tant que sœur de Paul Claudel et amante de Rodin, comme c'est trop souvent le cas », affirme la chargée de mission ●



## Animations

# Un week-end tout en chansons à Pavant

Les 10 et 11 juin derniers, le Foyer Rural de Pavant a organisé son 21<sup>e</sup> festival Chansons en fête.

Samedi soir, le groupe Perlaï & Go animait le café-concert avec des œuvres de la variété française et internationale, faisant chanter le public à pleine voix. Dimanche après-midi, la chorale Côté Chœur de Pavant recevait Foule sentimentale, un chœur composé de 4 chorales, dont 3 de



l'Aisne et une de Levallois-Perret, et la toute jeune chorale de l'école de musique d'Esternay, composée de 4 choristes. Les 3 chorales se sont réunies pour interpréter un chant commun *L'homme blanc dans une église noire* de Gérard Bernard, harmonisé par Pierre-Gérard Verney. Avant de partager le verre de l'amitié, le rendez-vous est déjà pris avec le public pour le 22<sup>e</sup> festival en juin 2024 ●

Prochain numéro le 10 juillet !

Pour annoncer vos manifestations, événements et rendez-vous prévus du 10 au 23 juillet, transmettez vos textes avant le 6 juillet à [redaction@autant.net](mailto:redaction@autant.net)



## QUINCAILLERIE DU PATIS

- Bâtiment • Agencement
- Ameublement • Vitrage
- Serrures de sécurité
- Organigrammes



6, rue du Patis - B.P. 28 - **CHARLY-SUR-MARNE** • Tél. **03 23 82 04 67**  
[contact@qdupatis.net](mailto:contact@qdupatis.net) [www.qdupatis.fr](http://www.qdupatis.fr)



# Feeling Dance a réussi son gala

**CHARLY-SUR-MARNE**

**Fête patronale** du vendredi 7 au dimanche 9 juillet. Vendredi : 18h arrivée de la fête foraine au centre-ville jusqu'au dimanche 9 au soir. Samedi : 21h30 retraite aux flambeaux en musique ; 22h45 concert du groupe reggae latino Vagalam, salle des Illettes. Dimanche : 14h30 grand défilé de la fête patronale dans les rues de la commune (4 chars, Sam's Majors, l'Alliance musicale de Charly-Saacy, La lyre Briarde de Boissy le Chatel, Les Bombos do Castel de Château Thierry, les Samb'à bulles et la fanfare Kimbanguiste de Saint Denis, plus des animations de rue). Infos dispos sur le site de la mairie : Bienvenue à Charly-sur-Marne et Facebook.

**Fête nationale 14 juillet** : 10h30 commémoration au centre de secours de Charly suivi d'un apéritif Républicain ; 22h animation aéromodélisme, les Ailes Carlésiennes, route des fermes ; à la nuit tombée feu d'artifice. Clôture de la fête nationale avec vol de nuit des Ailes Carlésiennes. Infos dispos sur le site de la mairie : Bienvenue à Charly-sur-Marne et Facebook.

**CHATEAU-THIERRY**

**Exposition Zéro Degré Celsius** du photographe Richard Guérin, à la Mafa, jusqu'au 9 septembre. Entrée libre du lundi au samedi. Infos ouvertures 03 23 83 51 14.

L'association Feeling Dance a présenté le fruit de son travail, les 10 et 11 juin derniers, au Palais des Rencontres. Et comme chaque année depuis 24 ans, ce fut une réussite.

Avec un Palais des Rencontres comble à chaque représentation, ce gala, orchestré par les professeurs de danse de l'association, a conquis le public avec des tableaux rythmés et colorés. Inspiré du dernier film de Disney, *Cruella*, ce spectacle s'est transformé en véritable gala de danse grâce au metteur en scène Yoann Vellaud de la Compagnie de l'Atalante, de



De g. à d. les professeuses de l'association : Zoé Alpha, Susana Martin, Amélie Basquin, Aurore Coulon, Laurie Coibion, Myriam Zeghoudi, Murielle Breidcheith, sans oublier Fady Khalifa

Jocelyn Dupont, et Aurore Coulon, l'organisatrice générale. Un spectacle composé de plusieurs styles de danses : Street Dance, Hip-Hop, Classique, Dance Hall, Bachata, Salsa, et Street Talons. Ouverte à toutes les générations, Feeling Dance est née en 1999 avec une vingtaine d'ad-

hérents et en compte aujourd'hui 704. Située dans le centre culturel U1, ses membres travaillent tout au long de l'année pour présenter un spectacle de qualité. Le rendez-vous est déjà pris l'année prochaine, les 15 et 16 juin 2024 ●



**Nouveau dans votre secteur**

**NICO OHM ELEC** ⚡

Photovoltaïque  
Electricité - Domotique  
Ventilation

07 57 41 75 33  
nico.ohmelec@gmail.com  
02570 Chézy-sur-Marne

QualiPV

**Débarrassez-vous de tous vos déchets métalliques !**

**DRM 02**  
rachète tous vos métaux ferreux et non ferreux

(ferraille, cuivre, plomb, laiton, inox, électroménagers usagés, vieux chauffe-eau, câbles électriques, batteries, vos véhicules hors d'usage, vieux grillages, vélos, etc...)

**DRM 02 - Route Nationale 3**  
02650 FOSSOY  
Tél. 06 44 09 11 98 - 06 46 76 29 47  
contact@drm02.com

Du lundi au vendredi de 8h à 17h30 et le samedi de 8h à 12h

**C.F.P.P.A. de Verdilly**

**Formations professionnelles gratuites et rémunérées**

**VITICULTURE**  
Devenez ouvrier qualifié ou chef d'équipe  
BPA Travaux de la Vigne et du Vin  
Durée : 800 h centre / 350 h entreprise  
Dates : 11/09/2023 – 21/05/2024  
Lieu de formation : CFPPA Verdilly

**MARAICHAGE**  
Devenez ouvrier horticole  
CAPa Métiers de l'Agriculture Option Maraichage  
Durée : 800 h centre / 385 h entreprise  
Dates : 02/10/2023 – 19/06/2024  
Lieu de formation : CFPPA Verdilly

**AGRICULTURE-VITICULTURE-MARAICHAGE**  
Devenez chef d'entreprise agricole, viticole ou maraichère  
chef d'équipe ou salarié à responsabilités  
Brevet Prof. Responsable d'Entreprise Agricole  
Durée : 1120 h centre / 350 h entreprise  
Dates : 09/10/2023 – 30/09/2024  
Lieu de formation : CFPPA Verdilly

Plus d'informations sur nos formations ou modules sur le site [www.cfppa-verdilly.fr](http://www.cfppa-verdilly.fr)

Contact : M. DRIQUE Sylvain au CFPPA  
Tél : 03.23.69.15.47

Formation Continue  
CFPPA - VERDILLY

# Les collégiens de Charly remportent la mise !

**CHATEAU-THIERRY suite**  
**Atelier "Fabriquer ses produits ménagers"**, découvrir et fabriquer des produits écologiques samedi 1<sup>er</sup> juillet de 9h à 12h, proposé par l'USESA. Rdv à l'USESA. Gratuit sur inscription au 03 23 71 02 80 ou contact.eau@usesa.fr

**Initiation à la langue des signes**, proposée par l'association Asma, jeudi 6 juillet de 17h45 à 18h45, au 11 bis rue de Fère. Inscriptions au 06 76 10 37 91, Mme Picard Lucie.

**Concert de la chorale Les Petits C(h)œurs** made in la Biscuiterie, samedi 1<sup>er</sup> juillet à 20h, à la Biscuiterie, suivi d'une soirée karaoké live. En clôture un after DJ set par Roller Girl. Ouvert à tous. Infos 09 88 18 22 34 ou la biscuiterie.org

**COINCY**  
**Marché campagnard**, dimanche 9 juillet, animé par le groupe The Scoundrel (rock), toute la matinée: charcuterie, fleurs, miel, etc. Buvette et café.

**CONDE-EN-BRIE**  
**Au Château de Condé**. Jusqu'au 2 juillet, ouvert tous les dimanches de 13h à 19h. Du 9 juillet au 3 sept, ouvert tous les jours du lundi au samedi de 14h30 à 17h30 et dimanche de 13h à 19h. Activités en famille avec 3 niveaux, 4 chasses au trésor, chasse au tigre, collection de 1200 soldats de plomb, etc. Formules visite et déjeuner, spécial groupe adultes/enfants, mariages. Infos 03 23 82 42 25.



Proposé par le Département de l'Aisne, près de 200 collégiens ont participé à la dernière journée du cycle 2022/2023 du projet Cap Collège Olympique sur le site de la base nautique Cap'Aisne, à Chamouille. Après plusieurs épreuves sportives, ce sont finalement les élèves du collège François Truffaut de Charly-sur-Marne qui l'ont emporté.

Cette action innovante s'adressait aux élèves de 5<sup>e</sup> et de 4<sup>e</sup>. Elle a été développée en partenariat avec le

Comité départemental olympique et sportif, les comités handisport et sport adapté, le comité paralympique et sportif des Hauts-de-France et les comités sportifs départementaux partenaires.

Au programme de cette journée ensoleillée : tir à l'arc, footgolf, tir laser, disc golf, quiz olympique, épreuve de parasport, canoë, VTT, parkour (parcours d'obstacles). Les jeunes collégiens se sont livrés une bataille farouche pour décrocher la première place, mais les carlésiens

ont été les plus forts. Tous les participants ont reçu une médaille à l'issue de la journée. Ils ont également eu la chance et le plaisir d'échanger avec le double médaillé de boxe, Jérôme Thomas, présent pour l'occasion. Le rendez-vous est déjà pris l'année prochaine pour l'édition 2024, année des Jeux Olympiques de Paris, qui promet d'être encore plus relevée et disputée ●

## Théâtre

# Apprentiscène 2023

Le mardi 16 mai dernier, ce sont plus de 76 apprentis qui se sont présentés sur les planches du Théâtre Marigny à Paris lors de la finale de la 21<sup>ème</sup> édition d'Apprentiscène. Et le deuxième prix a été remporté par le groupe 60 du CEPROC (Centre d'Excellence des Professions Culinaires) avec leur saynète "Ah les vaches", mise en scène par Nicolas Jobert, du théâtre de la Mascara à Nogent-l'Artaud.

Depuis plus de 20 ans, ce concept unique de valorisation des métiers de l'apprentissage par le théâtre comportemental permet à tous les apprentis de France d'apprendre à mieux s'exprimer et à prendre confiance en eux pour une insertion professionnelle réussie. Pendant plusieurs semaines des groupes

de 5 à 7 apprentis sont accompagnés par un metteur en scène professionnel. Ensemble ils co-écrivent des saynètes publicitaires autour de leurs métiers ou d'une grande cause sociétale et apprennent, grâce au théâtre comportemental, à s'approprier autrement leurs différents métiers.

### Un jury d'exception

Lors de la grande finale, le jury, composé entre autres, par Michel Hazanavicius, Kevin Razy, Stéphane Plaza, et Raï ont eu la lourde tâche d'élire les 3 meilleurs groupes. Une soirée riche en expériences pour tous ces apprentis, qui ont su valoriser les enjeux de leurs métiers, et ont indéniablement amélioré leur confiance en eux, pour un avenir professionnel plus serein ●



**LPBO**  
Acteur de l'économie sociale et solidaire depuis 1988

- Ménage, jardinage, peinture
- Déménagement, manutention
- Bricolage, entretien de locaux
- Préparation de repas, courses
- Soins et promenades d'animaux...

Urssaf  
MON CREDIT D'IMPOT POUR LES SERVICES A LA PERSONNE  
C'est une fois par an, immédiat!

47, Grande Rue à CHÂTEAU-THIERRY - 03 23 69 17 27

**TMD** Transports Mickaël Ducreux  
**BETOMOIS**  
Le Béton Prêt à l'Emploi

- Tous transports en vrac
- Fournitures et livraisons :

Sablons  
Sables  
Cailloux  
Béton concassé

Livraison de béton

2, Chemin sous le Clos - ETAMPES-SUR-MARNE  
Tél. 03 23 70 36 11 / 06 83 69 45 39  
transducreux@orange.fr

## Culture

# Le buste de Ferdinand de Massary retrouve sa maison

Une belle journée a démarré à la Maison de Camille et Paul Claudel, le samedi 10 juin dernier, sous le signe des œuvres de Camille, la célèbre sculptrice qui trouva l'inspiration dans les terres du Tardenois.

La Communauté d'Agglomération de la Région de Château-Thierry (CARCT) et les partenaires ont tout d'abord inauguré une nouvelle exposition rendue possible par le prêt de photos d'œuvres du Musée Camille Claudel de Nogent-sur-Seine. Cette exposition relate l'histoire familiale et l'évolution artistique de la sculptrice.

Un peu plus tard dans la matinée, le buste de Ferdinand de Massary, époux

de Louise Claudel, la sœur de Camille, a été dévoilé. Prêté par la ville castelle, c'est la deuxième contribution, après le buste de Paul Claudel en 2018, à la maison de Camille et Paul Claudel. Une œuvre qui a fait l'objet d'une rénovation récente, comme le confiait Nicolas Rousseau, directeur du pôle muséal, lors d'une des prises de parole de cette cérémonie. Avant cette restauration, il manquait une oreille à la représentation de Ferdinand de Massary. Un personnage dont on apprenait un peu plus grâce à son descendant Xavier de Massary, venu représenter la famille. Un kakemono donnera toutes les explications utiles aux visiteurs dans les prochaines semaines ou mois ●



Le buste de Ferdinand de Massary dévoilé devant les élus

**Cyrille**

**COURS DE GUITARE**  
(acoustique, électrique)

Se déplace ou reçoit sur le secteur de CHÂTEAU-THIERRY

07 61 88 13 15  
cbguitar73@gmail.com

## Neuilly-Saint-Front

Venus des classes de Bois-Blanchard de Château-Thierry, Neuilly-Saint-Front, Gandelu, Montigny-l'Allier et Rozet-Saint-Albin, 285 élèves ont participé le mardi 13 juin dernier aux courses longues autour de l'étang de Neuilly. « Une animation totalement prise en charge par la CARCT », précise Lahcen Miri, le responsable des sports à l'Agglo ●



Dès le 8 juillet: 7j/7 de 12h à 19h

Jeux gonflables

Mini Golf

**PLANET'RÉCRÉ**

1000 m<sup>2</sup> de jeux pour les enfants de 0 à 12 ans !!!  
[www.planetrecre.com](http://www.planetrecre.com)

Nouvelle carte Menus dès 6,50€  
Burgers, Américains, Panini, Poutine, Glaces, Granités...

CHATEAU-THIERRY Z.I. La Moiserie (en face la piscine Citélium) - Tél. 03 23 71 96 23 ou 06 81 10 06 61

# Les castels s'illustrent

**Le championnat de l'Aisne, qui s'est tenu les 3 et 4 juin derniers à Saint-Quentin, a mis en exergue de belles performances pour le club de Château-Thierry Natation (CTN).**

Les nageurs et nageuses castels ont particulièrement brillé en empochant près de la moitié des titres mis en jeu. Le relais masculin, composé de Despierres-

Medjkoune Auxence, Cognard Benjamin et Touse Clément a conservé son titre pour la 3<sup>e</sup> année consécutive. De son côté, Julie Parmentier, en féminine (arrivée devant Chiara Duran et Océane Mariah), a réalisé 5 nouveaux records, et totalise à présent 7 titres de championne de l'Aisne. Mention spéciale à Jules Barthes, qui a performé en nageant en moins d'une minute au 100 m nage libre.



De g. à d. : Cognard Benjamin, Despierres-Medjkoune Auxence et Touse Clément



De g. à d. : Duran Chiara, Parmentier Julie et Mariah Océane

Enfin, 12 nageurs du club se sont qualifiés pour les championnats régionaux, qui auront lieu du 30 juin au 2 juillet à Amiens ●

Photos envoyées par Emmanuelle Leriche

## AGENDA

**CONDE-EN-BRIE suite**  
**Marché campagnard et artisanat divers**, dimanche 9 juillet de 9h à 13h, sur la place de Sade (parking du Proxi et de l'auberge).

**Spectacles**, vendredi 7 juillet, dans le cadre du Festival Musique en Omois. 14h concert acoustique de Julien Bonnemain pour les personnes de la maison de retraite et les enfants de l'école du village suivi par des ateliers intergénérationnels ; 20h Compa'Ni Oui Ni Non, atelier théâtre jeune public ; 20h45 En'Mayaz, Pop/Maloya ; 21h30 Compa'Ni Oui Ni Non, atelier théâtre jeune public ; 22h15 Maya Kamaty, Kréol Urban Pop avec la participation chansignée du collectif 10 Doigts en Cavale. Infos : [www.musique-en-omois.com](http://www.musique-en-omois.com)

**CONGIS-SUR-THEROUANNE (77)**  
**Théâtre "Le diable au cor"**, samedi 1<sup>er</sup> juillet à 20h30 salle polyvalente. Infos et tarifs : [www.meaux-marne-ourcq.com](http://www.meaux-marne-ourcq.com)

**Safari pour les jeunes naturalistes en herbe**, réserve naturelle du Grand Voyeux, dim. 2 juillet à 9h30. Gratuit sur réserv. 01 64 33 22 13.

**Sortie nature "Y'manquent pas d'ails !"**, réserve naturelle du Grand Voyeux, dimanche 2 juillet à 14h. Gratuit sur réserv. 01 64 33 22 13.

**Visite guidée de l'usine élévatoire**, samedi 8 et dimanche 16 juillet à 14h30. Infos et tarifs : [www.meaux-marne-ourcq.com](http://www.meaux-marne-ourcq.com)

## Boule lyonnaise

# Le SBCT finit l'année en apothéose

**Cette d'année 2023 avait commencé par de très bons résultats en concours officiels de la part de tous les joueurs du club de boules lyonnaises de Château-Thierry (SBCT), mais rien de comparable sur ces 2 derniers mois.**

En mai, 6 joueurs sur 8 se sont qualifiés en tête à tête pour les championnats régionaux sans, hélas, pouvoir décrocher une place qualificative pour les championnats

de France. Mais ce n'était que partie remise, puisqu'une doublette, qui s'était qualifiée, a remporté ce championnat le 8 juin dernier et représentera la région des Hauts-de-France à l'épreuve nationale qui aura lieu à Mâcon le 8 et 9 juillet prochains. Le club rappelle que toutes les personnes intéressées par ce sport peuvent venir rencontrer les animateurs sur les terrains situés au stade municipal de Château-Thierry, avenue de Montmirail.



De g. à d. : l'équipe de Château-Thierry, vainqueur du régional, composée d'André Pauron, Olivier Lorenc et Denis Lely, et les 2 finalistes, Alain Paternost et Manuel de Guise Colpart

Des entraînements réguliers s'y déroulent en soirée ●

## OK CARRELAGES

CHOIX - QUALITÉ - PRIX - CONSEILS

OUVERT tout l'été

**9, rue Porte Crouy - Soissons**

**Tél. 03 23 59 57 70**

[www.ok-carrelage.fr](http://www.ok-carrelage.fr)

Ouvert du mardi au vendredi  
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h  
Lundi et samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h

# SOLDES

de -20%
à -50%\*

**LIVRAISON GRATUITE**

300 m<sup>2</sup> d'expo

*Un professionnel au service de votre sommeil*

**Et toujours nos offres spéciales sur :**

- ENSEMBLES DE RELAXATION ÉLECTRIQUE
- MATELAS RENO

140 x 190 .....	886€ <b>480€</b>
160 x 200 .....	<del>1022€</del> <b>580€</b>

**L'ESPACE LITERIE**

*Le spécialiste de votre sommeil*

2, avenue de l'Europe CHÂTEAU-THIERRY

**Tél. 03 23 70 54 58**

Bruno De Cillia  
Anciennement  
Magasin de literie  
avenue de Paris

# Le Bourget a accueilli des entreprises du territoire

Sous l'impulsion de Luc Laratte, président de l'UISA (Union Industrielle du Sud de l'Aisne) et PDG de 3 Axes, 4 entreprises locales, ont été présentes pour la première fois, au pavillon des Hauts-de-France, au 54<sup>e</sup> Salon International Paris Air Show du Bourget.

Il s'agit de 3 Axes, DSM-MECA, STOD et UMA. Ces PME familiales complémentaires se sont

spécialisées dans différentes branches de l'usinage mécanique et du travail des métaux, notamment la tôlerie et l'emboutissage, l'usinage de précision, le décolletage et l'usinage grande longueur de profilés aluminium. En participant à cet événement de renommée internationale, 3 Axes, DSM-MECA, STOD et UMA ont renforcé leurs connaissances du mar-



ché de l'aéronautique, élargi leur réseau professionnel et établi des partenariats fructueux avec les acteurs clés du secteur. Grâce à leurs compétences complémentaires, ces entreprises sont capables de proposer des solutions sur mesure répondant aux exigences les plus pointues de l'industrie aérospatiale ●

## Pluie de récompenses pour le groupe ORPI-Leleux



Au sein du prestigieux site castelthéodoricien des Caves Pannier, ce jeudi 15 juin, les agences Orpi Grand-Est Parisien ont dévoilé le palmarès des agences et conseillers les plus dynamiques du premier réseau national d'agence immobilière.

Le groupe Leleux a raflé de nombreux prix tel que le plus convoité de cette cérémonie celui de Orpi d'or "Groupe Immobilier". Représenté par Floriane et Dietrich Leleux ainsi que Julien Righeschi (associé sur les agences de Dormans et Fère en Tardenois), le groupe a



également été mis à l'honneur par ses conseillers Marion Fernandes, Isabel Martins, Franck Faille, Quentin Joubé ainsi que les assistantes commerciales Elsa Mendes et Mégane Martins.

Récompensés quant à eux sur le plan individuel pendant que le service gestion locative a remporté, lui aussi, un premier prix par sa performance sur l'année 2022. Recevoir les "Palmes Orpi" constitue une véritable reconnaissance de l'excellence et du professionnalisme des agences immobilières Orpi. Ces trophées symbolisent les efforts déployés par ces agences pour offrir des services de qualité à leurs clients et se démarquer dans un secteur très concurrentiel. Les objectifs du groupe Leleux sont clairement définis pour les prochaines années : fournir un service optimal, conserver la confiance des clients et se positionner parmi les meilleures agences du réseau Orpi.

Un autre objectif essentiel de cet événement "à domicile"

était de favoriser les liens et les relations entre les professionnels de l'immobilier de la coopérative regroupant 1350 agences en France. En réunissant les agences de l'est parisien, cet événement a créé une plateforme pour le partage des meilleures pratiques, l'échange d'idées et la collaboration. Ces relations solides permettent aux agences de continuer à se soutenir mutuellement et à relever ensemble les défis du marché immobilier en constante évolution.

Afin de conserver leur leadership, les cinq agences du groupe Leleux (Dormans, Château-Thierry, Fère-en-Tardenois, Charly-sur-Marne et Montreuil-aux-Lions) entendent bien continuer à diversifier leurs offres à travers la vente, la location, la gestion locative et l'activité en fort développement sur notre territoire : l'immobilier professionnel.

**Choisir Orpi,  
c'est se faciliter  
la vie !**



# Orpi

Des femmes et des hommes  
pour votre bien

### CHÂTEAU-THIERRY

1, rue Lefèvre Maugras  
Place des États-Unis  
02400 CHÂTEAU-THIERRY  
☎ 03 23 84 10 19

### CHARLY-SUR-MARNE

64, rue Emile Morlot  
02310 CHARLY-SUR-MARNE  
☎ 03 75 00 10 04

### MONTREUIL-AUX-LIONS

80, avenue de Paris  
02310 MONTREUIL-AUX-LIONS  
☎ 03 23 71 38 38

### FÈRE-EN-TARDENOIS

5, place des Déportés  
02130 FÈRE-EN-TARDENOIS  
☎ 03 23 84 31 99

### DORMANS

4, rue Jean de Dormans  
51700 DORMANS  
☎ 03 26 52 64 87

SUIVEZ-NOUS SUR :



DÉCOUVREZ TOUTES NOS ANNONCES SUR : [ORPI.COM](https://www.orpi.com)

# RVM a fêté ses 20 ans !

Spécialisée dans le domaine des Travaux Publics, l'entreprise du Sud de l'Aisne, RVM (Routière de la Vallée de la Marne) présidée par Olivier Tassan, a fêté ses 20 ans, le 16 juin dernier à Épaux-Bézu, en présence de nombreux invités.

Lors de son discours de présentation, Olivier Tassan a relié avec émotion le passé au présent après 2 décennies consacrées au développement de son entreprise. « Il y a 20 ans en effet, la construction de la LGV Est européenne m'a incité à quitter le groupe Vinci pour

repandre l'entreprise familiale créée par son père Jean-Yves Tassan », a-t-il rappelé. Devant l'ensemble des collaborateurs de l'entreprise, de nombreux invités et de partenaires historiques, il a retracé avec passion l'histoire de RVM, de la genèse à aujourd'hui. Le gérant n'a pas oublié la confiance placée dans les compétences de l'entreprise par les clients et les élus locaux, de Dominique Jourdain à Sébastien Eugène, en passant par Jacques Krabal pour la réalisation de chantiers d'envergure notamment à Château-Thierry : l'amé-

nagement de la rue du Château aux abords de l'Hôtel Dieu, de la rue Jean de la Fontaine devant le musée, des bords de Marne, ou bien encore de la Place Maréchal Leclerc. « Autant de travaux réalisés en équipe par des femmes et des hommes qui ont grandi en même temps que la société » souligne-t-il. Ce savoir-faire a d'ailleurs reçu l'an passé le grand prix national de la catégorie Travaux Publics décerné par la revue le Moniteur de la construction (cf Autant 524). Conseillère départementale, Anne Maricot a salué le dynamisme de l'entreprise



Les 7 récipiendaires du jour posent fièrement avec leur diplôme

dans le développement du Sud de l'Aisne, l'ancien député Jacques Krabal a loué « une volonté de bâtir et de servir l'intérêt général », quant à Etienne Haÿ, président de la CARCT, il a mis en avant « les valeurs humaines, le développement d'une société qui soigne notre environnement et, par là même notre qualité de vie. »

### Leur fidélité récompensée

Le point d'orgue de cette journée fut la remise des médailles de travail, mettant en avant la fidélité et les compétences de 7 employés de l'entreprise : 15 ans (Amaëlle Maricot, secrétaire générale, Thierry Cagny, chef de chantier, Arnaud Petrus, conducteur d'engins), 20 ans (Jérémy Laviron, conducteur d'engins, Philippe Courtois, chef de chantier, Frédéric Destenay, responsable secteur Nord, Denis Louillet, manoeuvre) ●



Photos : © Jonathan Houz



**monsieur  
meuble**

À partir du **28 juin**  
jusqu'au **25 juillet**

VENTES  
MASSIVES\*

SOUS  
CHAPITEAU

depuis  
1951

PRIX SACRIFIÉS

Meubles REJAC  
Chateau-Thierry

MOBALPA  
Unique, comme vous.

\* Offres valables du 28 juin jusqu'au 25 juillet 2023, jusqu'à épuisement des stocks. Voir conditions de livraison et d'installation en magasin.

**CONGIS-SUR-TH.** suite  
**Sunset chocolat show**, jeu et coucher de soleil sur la réserve naturelle du Grand Voyeux, le 8 juillet de 20h30 à 23h. Gratuit sur réserv. 01 64 33 22 13.

**COUPRU**  
**Coupru en fête**, samedi 15 juillet : 15h concours de pétanque loisir (inscription sur place à partir de 14h30, début du concours 15h) ; 20h grand buffet campagnard (attention, places limitées), inscrivez-vous vite ! (bulletin : page facebook ou tendances locales, au secrétariat de mairie, ou sur demande à coupruanimation@gmail.com) ; feu d'artifice à la nuit tombante.

**COURMONT**  
**Spectacles**, vendredi 30 juin, en partenariat avec Cierges, dans le cadre du Festival Musique en Omois. 19h30 Carotte Quantique, atelier scène pour toute la famille ; 20h Compa'Ni Oui Ni Non, atelier théâtre jeune public ; 20h45 Etienne Détré, chanson ; 21h30 Compa'Ni Oui Ni Non, atelier théâtre jeune public ; 22h15 The Two, blues créole. Infos sur www.musique-en-omois.com

**DORMANS**  
**Festival Le Dormantastique** "Alice au Pays des Carottes", tome VIII, samedi 8 et dimanche 9 juillet, au château. Entrée gratuite. Auteurs et illustrateurs en dédicace, marché artisanal, animations, conteurs, concerts samedi soir et dimanche. Buvette et restauration. Programme sur www.ledormantastique.fr

**ESSOMES-SUR-MARNE**  
**Fête patronale** (par le comité des fêtes) les 7, 8, 9 et 10 juillet. Vendredi : 21h spectacle de magie avec Gilles Rigoli et sa partenaire, entrée gratuite. Samedi : bal dansant dès 22h, avec Dj Danse Machine. Dimanche : 15h défilé fanfare, majorettes, vélos fleuris, déguisements... devant la mairie et sur la place du Cygne, suivi d'une démonstration de zumba (association Instant Fitness) ; 23h feu d'artifice. Lundi : 14h concours de pétanque ouvert à tous. Fête foraine tout le week-end. Contact 06 59 57 81 73.

**FERE-EN-TARDENOIS**  
**Concours de pétanque** (par le Comité des Fêtes du Muguet), samedi 1<sup>er</sup> juillet, journée. Infos : contact@ville-ferentardenois.com ou 03.23.82.20.44

**Concert de Cassandre**, en partenariat avec la Biscuiterie, samedi 1<sup>er</sup> juillet à 19h dans les jardins de la mairie. Repli dans la salle d'honneur en cas de pluie. Entrée libre et gratuite. Infos : contact@ville-ferentardenois.com, 03.23.82.20.44

**Marché nocturne** sur le thème des mobilités, samedi 8 juillet de 18h à 22h, centre bourg. Infos : contact@ville-ferentardenois.com ou 03 23 82 20 44.

**LE CHARME**  
**Concours de pétanque amicale** en doublette (par le comité des fêtes), à l'occasion de la fête patronale, samedi 1<sup>er</sup> juillet, à partir de 13h30. Début des jeux 14h. Lots pour tous. Rens. 06 50 71 39 52.

Danse et autres scènes

# Une soirée pour tout savoir sur le festival C'est comme ça !

**Du 16 septembre au 7 octobre, le festival C'est comme ça ! 2023, organisé par L'échangeur-CDCN, proposera plus de 30 rendez-vous. Spectacles, expositions, concert, DJ set, visites, ateliers et séances de cinéma, une riche programmation qui sera présentée au public le jeudi 29 juin à 19h30.**

Événement incontournable de la rentrée dans la région de Château-Thierry, la 17<sup>e</sup> édition du festival C'est comme ça ! se déroulera du 16 septembre au 7 octobre. La devise de cette édition ? Yiff-menga. En Moré cela veut dire « devenir soi » ou « sois celui que tu veux être ». L'invitation est lancée. Et vous quel-le spectateur-riche de C'est comme ça ! serez-vous ?

Solo, pièces de groupe, œuvres inclassables, le festival C'est comme ça ! propose une nouvelle fois diverses esthétiques où chacun-e peut trouver son bonheur. Pour découvrir en détail le menu de cette prochaine édition et vous ai-



der à sélectionner les rendez-vous à ne pas manquer, la soirée de présentation du festival est là ! L'équipe passionnée de L'échangeur vous présente le temps d'une soirée chacune des propositions qui jaloneront ces trois semaines de festi-

vités. Les chorégraphes Dominique Boivin, Lou Cantor et Marc Lacourt seront également présent-e-s et vous réservent quelques surprises chorégraphiques pour l'occasion !

Cette soirée placée sous le signe de la convivialité permettra également de se retrouver entre spectateur.trice-s, artistes et l'équipe de L'échangeur autour d'un pot et d'une barbecue. Et petit plus, un cadeau spécial CCC23 vous y attend ! ●

**PRÉSENTATION DU FESTIVAL C'EST COMME ÇA !**  
 Jeudi 29 juin à 19h30 à L'échangeur  
 GRATUIT  
 Réservation conseillée  
 03 23 82 27 22  
 billetterie@echangeur.org  
 www.echangeur.org

**HONDA** Nouvelle gamme **JAZZ** e:HEV HYBRID  
 Passez en mode hybride

**10 ANS** GARANTIE MOTOR OFFERTE

**Honda France** Honda e:TECHNOLOGY

Consommation et émissions en cycle mixte WLTP de la gamme Jazz e:HEV Hybrid selon la version : de 4,5 à 4,8 l/100 km et de 102 g à 106 g de CO<sub>2</sub> / km.  
 \*Sous réserve du suivi régulier de l'entretien Honda selon les préconisations constructeur et les indications de l'ordinateur de bord. Offre soumise à d'autres conditions disponibles sur [auto.honda.fr](http://auto.honda.fr). Garanties des batteries : hybrides 5 ans, standards 3 ans.  
 Honda Motor Europe Limited (France) Parc d'activités de Pariest, Allée du 1<sup>er</sup> Mai - Croissy (Beaubourg) - BP 46 - 77312 MARNE-LA-VALLÉE Cedex 02 (FRANCE) - Enregistré au RCS sous le SIRET : 509 243 564 0002B.

Pour les trajets courts, privilégiez la marche ou le vélo #SeDéplacerMoinsPolluer

**Pauget AUTO MOTO** Tél. 03 23 83 34 56 [www.pauget.com](http://www.pauget.com)

**CHÂTEAU-THIERRY**

# Au quotidien...



**SERRURERIE  
DÉPANNAGE & CONTRAT DE MAINTENANCE**  
NOUVEAU : ALARME & VIDÉO SURVEILLANCE  
Un spécialiste à vos côtés  
23, route Thiolet à ESSÔMES-SUR-MARNE - Tél. : 06 95 80 31 00  
contact@castelserrurerie.fr  
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h (hors intervention d'urgence)



**AUGUSTYNIAK**  
Alexandre - Artisan  
DEVIS GRATUIT  
PLOMBERIE SANITAIRE CHAUFFAGE & POMPES À CHALEUR CLIMATISATION TRAITEMENT DE L'EAU  
ENTRETIEN / INSTALLATION / DÉPANNAGE  
47 A, rue Jean Moulin - Aulnois - 02400 ESSÔMES-SUR-MARNE  
alexandreaugustyniak@sfr.fr 03 60 38 17 94  
www.alexandre-augustyniak.com  
Votre artisan est agréé : QUALIBAT PROS



**O2 care services**  
ménage repassage N°1 du service à domicile garde d'enfants  
www.o2.fr n° national 02 43 72 02 02  
appel non surtaxé  
AVANCE IMMÉDIATE -50%\* DE CREDIT D'IMPÔT  
73, Grande Rue (angle avenue de Soissons)  
CHÂTEAU-THIERRY 03 Château Thierry



**AU BON COIN**  
BAR-TABAC-PRESSE-JEUX ETAMPES sur MARNE  
BAR - PRESSE TERRASSE COUVERTE - LOUNGE  
RETRAIT DE COLIS CONSOLE DE JEUX JEU DE FLÛCHETTES  
ÉVÈNEMENTS FESTIFS RETRANSMISSION SPORTIVES  
4, rue NERVO  
03 23 83 21 88  
Du mardi au samedi : 7h/20h  
Le dimanche : 7h/13h - 16h30/20h  
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommez avec modération.



**Chatelain**  
ENTRETIEN - NEUF - RÉPARATION  
Ardoises - Tuiles plates - Zinc - Tuiles mécaniques - Bac Acier  
Isolation - Pose de Gouttières Zinc et PVC - Hydrofuge  
Pose de Velux - Charpente - Traitement de bois - Décapage  
Peinture sur tuiles - Peinture ext int - Ravalement  
Couverture Peinture Isolation Maçonnerie  
Intervention 48H  
Peinture Hydrofuge Décapage Isolation Charpente Velux  
DEMANDEZ UN DEVIS GRATUIT  
Rue d'Orly Robertozang 77760 BUSSIÈRES  
Tél : 0995 194602012  
Portable : 06 13 32 55 37  
Mail : entreprise.couvertures@outlook.fr  
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE - Copie de permis 2012 depuis le 01.12.09



**Coach Comportementaliste Animalier  
Educatrice Canin**  
Education canine  
Suivi comportemental  
Conseils avant adoption  
Promenade de chiens  
contact@dobedog.fr  
www.dobedog.fr  
07 83 77 00 81



**Vallée de la Marne Paysages**  
Services à la personne  
-50%\* crédit d'impôt  
• Taille de haies  
• Désherbage  
• Plantation  
• Tonte  
• Évacuation des déchets  
• Débroussaillage  
• Création de potager  
• Conseils pour un jardin respectueux de l'environnement  
fertilisation/paillage/gestion des déchets/compost...  
29 bis, rue du Bois - 02210 COINCY  
07 86 94 33 32 - fabien@glaisiere.fr



**MS**  
LOCATION TP / TERRASSEMENT  
9013, avenue de City  
77730 Saâcy-sur-Marne  
01 74 60 46 97  
07 84 42 75 63  
ms.terrassement77@gmail.com  
Misterrassement démolition  
Ms\_location\_tp  
www.ms-terrassement.com

...à vos côtés !



## AGENDA

### MEAUX (77)

**Concert des 42 jeunes choristes de la St Andrew School**, mardi 4 juillet à 20h30 au Temple, chants sacrés et gospels, proposé par l'association Valéran-de-Héman. Entrée libre.

**Course de garçons et filles de café**, rue Saint-Rémy, samedi 8 juillet à 16h. Infos : [www.meaux-marne-ourcq.com](http://www.meaux-marne-ourcq.com)

**Meaux en plein coeur**. "Concert sur les places du cœur de ville" organisé par la ville, samedi 8 juillet, place Darnetal à 18h Sekoya (percussions). Infos et tarifs : [www.meaux-marne-ourcq.com](http://www.meaux-marne-ourcq.com)

**Visite guidée** "La cité des évêques : 800 ans d'histoire", dimanche 9 juillet à 14h30. Infos et tarifs : [www.meaux-marne-ourcq.com](http://www.meaux-marne-ourcq.com)

### MONTLEVON

**Nuit des églises**, samedi 1<sup>er</sup> juillet, organisée par l'association les Amis de l'église : 20h30 départ de l'église, randonnée de 5 km entre clochers, visite de l'édifice à la lueur des bougies, verre de l'amitié.

### MONTMIRAIL (51)

**Programme du Club des Randonneurs Montmirailais** : samedi 1<sup>er</sup> juillet, Vauchamps (51) ou Artonges. Rdv à 9h à la gare routière de Montmirail ou autre lieu à déterminer. Poss. de pique-nique tiré du sac. Infos 06 19 70 43 65 ou [zazane.747@hotmail.fr](mailto:zazane.747@hotmail.fr)

## Festival Arts et Champagne

# Ça va pétiller à Crouttes-sur-Marne

Organisée par le comité Saint-Paul des vignerons locaux en partenariat avec la commune, la 6<sup>e</sup> édition du festival **FineEnBulles** se déroulera les 1<sup>er</sup> et 2 juillet prochains à Crouttes-sur-Marne.

Ce très convivial festival des Arts et du Champagne est né de l'idée de créer, aux beaux jours, une animation exceptionnelle dans les caves de champagne de ce village pittoresque des bords de Marne aux confins de la région parisienne. Le principe étant pour les vignerons du lieu d'accueillir le temps d'un week-end, les expositions de 16 artistes, peintres et plasticiens venus exposer leurs œuvres tout en mettant à l'honneur, pour leur part, leur propre savoir-faire dans l'élaboration de leurs meilleurs crus. Selon une formule désormais bien rodée et plébiscitée par le public chaque année plus nombreux, 8 celliers aux quatre coins du village seront ainsi ouverts aux visiteurs. Chaque cave offrant un lieu d'exposition unique pour les artistes, créant ainsi un lien passionné entre le monde du Champagne et celui des Arts,



L'équipe FineEnBulles

avec dans la cave 1 de R. Gerbaux (Eric Vanel, sculpteur figuratif, et Guillaume Confais, peintre, graveur et dessinateur), la cave 4 de Pierre Courtois (Stéphanie Daverdon, peintre plasticienne, et Sophie Marchand, plasticienne), la cave 5 de Pierre Leredde (Annie Durand, artiste peintre, et Rach'Mell, plasticienne), la cave 6 Champagne Dérot Delugny (Stephan Norsic, photographe), la cave 7 de Paul Leredde (Alain Cabot, artiste peintre et plasticien, et Isabelle Iatosti, mosaïste), la cave 8 Champagne Duchenes Bourgeois (Serge Krewiss, peintre,

et Chantal Bir, artiste peintre et sculptrice), la cave 9 Champagne Bourgeois-Diaz (Maurice Eckman, peintre, et Anne Poivilliers, plasticienne) et enfin la cave 10 Champagne Gourdon (Fleur Marie Fuentes, peintre et sculptrice, et Henri Erambert, céramiste). Des pièces de théâtre et autres animations seront proposées dans le village. Une restauration dans les caves sera possible sur réservation, ainsi qu'un bar à champagne et foodtrucks place de la mairie. Vignerons et artistes, billetterie... sur [www.FineEnBulles.com](http://www.FineEnBulles.com)

DEVIS GRATUIT

NOTRE MÉTIER :  
CONTRIBUER À RENDRE LE VÔTRE  
BIEN MEILLEUR !

Propreté

Interventions après sinistres

Espaces verts

Valorisation des déchets

Multiservices

AGENOR CHATEAU-THIERRY

ZI DE L'OMOIS - 02400 BÉZU-SAINT-GERMAIN  
TÉL. : 03 23 69 99 94 - MAIL : [JPIS@AGENOR.FR](mailto:JPIS@AGENOR.FR)  
[WWW.AGENOR.FR](http://WWW.AGENOR.FR)

Votre expert local

POMPES À CHALEUR - BORNES DE RECHARGE - BALLON THERMODYNAMIQUE

INSTALLATION - ENTRETIEN - MISE EN SERVICE

PAC AIR-EAU

PAC AIR-AIR

PAC PISCINE

BORNES DE RECHARGE

BALLON THERMODYNAMIQUE

Devis gratuit

AGENCE 02 / 51 / 77 : 06 64 34 76 67

mamoloi3m@gmail.com



Festival

# Musique en Omois

Rendez-vous culturel incontournable de l'été dans le Sud de l'Aisne, le festival Musique en Omois (FMO) commence sa tournée dès le 30 juin, à Courmont, en partenariat avec la ville de Cierges. Et cette édition 2023 s'annonce très riche un programme très "Musiques du Monde".

Soutenu par le PETR-UCCSA, le festival va se déchaîner dans une série de soirées-concerts, gratuits, chaque vendredi de juillet dans une commune différente du territoire, avec en première partie, des artistes émergents du Sud de l'Aisne et des Hauts-de-France, et en deuxième partie, des artistes internationaux. Riche en styles musicaux, l'éventail s'annonce très étendu sur cette édition, passant du blues au dub, mais aussi la salsa, le reggae, et le rock.

Nouveauté cette année, le FMO proposera du théâtre avec la Compa'Ni Oui Ni Non, mise en scène par Angeline Delacourt, avec des spectacles particulièrement attractifs pour le jeune public et toute la famille en général. D'ailleurs en parlant de famille, le festival monte d'un niveau cette année avec en plus du théâtre, des spectacles de rue et des ateliers participatifs.

Autre grande nouveauté cette année : les navettes. Dans la lignée du principe phare du FMO : apporter la culture en plein cœur du territoire jusque dans les plus petits villages, le festival organise des navettes de bus gratuits (grâce à un partenariat avec Keolis) pour permettre aux personnes sans moyens de locomotion de se rendre sur place. ●

## AU PROGRAMME

### COURMONT : 30 Juin

**19h30 : Carotte Quantique** (atelier scène original) - Eric Van Osselaer sert la musique du jour, en utilisant fruits et légumes. Carottes, poireaux, courgettes se transforment en instruments de musique originaux pour petits et grands. Les savantes compositions de l'artiste naissent d'une harmonie entre la batterie de fruits, les chants de l'endive, les carottes électriques ou encore les sonorités du poireau. Un atelier-concert mêlant humour, poésie, conte et surréalisme.

**20h : Compa'Ni Oui Ni Non** (atelier théâtre)

**20h45 : Etienne Détré** (chanson)  
Étienne Détré nous délivre une chanson française, marquée par des mélodies solaires, expressives et haletantes, douces et ardentes. Ses histoires nous inspirent des envies d'ailleurs et d'autrement, une fuite perpétuelle vers l'avant.

**22h15 : The Two** (Blues Créole) - Ces 2 amis, portés par l'amour du blues, sillonnent les routes pour jouer leur musique douce et sauvage, qui nous fait découvrir un monde aux sonorités métissées qui respire la terre et envoûte les sens.



Photo : ©Le Mime Photographie



### CONDE EN BRIE : 7 Juillet

**14h30 : Ateliers pour les enfants** de l'école de Conde-en-Brie, avec l'initiation au kayamb (instrument à percussion, joué dans le Maloya, musique traditionnelle de la Réunion).

**20h : Compa'Ni Oui Ni Non** (atelier théâtre)

**20h45 : En'Mayaz** (Pop / Maloy)

En'Mayaz c'est le nom du projet initié par Ju' autour de ses compositions originales. Au rythme de sa musique aux mélanges subtiles de chanson française métissée à l'image de ses origines réunionnaise, partage son amour pour le vivant, la liberté et sa foi en demain. Chaque chanson est une invitation à embarquer pour un voyage intérieur, fantastique, imaginaire ou factuel.

**22h15 : Maya Kamaty** - (Kréol Urban Pop)  
- Maya Kamaty revendique ses racines au travers de sa musique. De puissantes basses viennent soutenir les traditionnels kayamb et rouler du maloya, en même temps qu'elles donnent à entendre d'autres instruments de la culture réunionnaise : la takamba, mais également les tambours, d'habitude réservés aux cérémonies malbars, des descendants de tamouls, dont Maya incarne la 5<sup>e</sup> génération.

Toutes les dates à retrouver en page 2 dans les colonnes, rubrique Agenda des prochains numéros. Plus d'infos sur [www.musique-en-omois.com](http://www.musique-en-omois.com)

**agglo**  
de la région de  
Château-Thierry

**Accueils de loisirs de la com d'agglo**

**Club Ados**  
**Camps**  
**d'été** 12/17 ans

**Thiérache Sport Nature**

**Du 24 juillet au 11 août**

Renseignements : 03 23 69 75 41 / [espace-famille@carct.fr](mailto:espace-famille@carct.fr)

Logos: TSN, Carct de Thiérache, République Française, L'Aisne

## AGENDA

### MONTMIRAIL suite

**Visite de la Demeure de la Garenne** animée par Cécile Rodier, dans le cadre des Samedis de la Découverte organisés par l'Office de Tourisme, samedi 1<sup>er</sup> juillet à 14h30. Inscriptions impératives auprès de l'Office au 03 26 81 40 05 ou [ot.montmirail@orange.fr](mailto:ot.montmirail@orange.fr)

### SAPONAY

**"Un été au potager"**: l'école miniature "Le jardin du cerisier" vous accueille chaque mercredi matin, dès le 12 juillet, pour jardiner ensemble, discuter, échanger des astuces et partager les récoltes (graines, plants, boutures, légumes, recettes de cuisine, etc.). Gratuit. 5 pers. maximum. Enfants à partir de 7 ans, accompagnés. Mercredis du 12/07 au 23/08, de 9h à 11h30, au jardin du cerisier. Infos et inscription : Catherine Lawnizack Tél. 06 12 91 33 74 ou [c.lawnizack@free.fr](mailto:c.lawnizack@free.fr)

### TANCROU (77)

**Théâtre "Le diable au cor"**, dimanche 2 juillet à 16h salle Jules Delorme. Infos et tarifs : [www.meaux-mame-ourcq.com](http://www.meaux-mame-ourcq.com)

### TRILBARDOU (77)

**Visite guidée** de l'usine élévatoire dimanche 9 et samedi 15 juillet à 14h30. Infos et tarifs : [www.meaux-mame-ourcq.com](http://www.meaux-mame-ourcq.com)

### VEUILLY-LA-POTERIE

**Concert** offert par la chorale de Pavant, samedi 1<sup>er</sup> juillet à 18h, sous la halle, rue de l'église. Après concert : pizza à volonté et salade de fruits sur réservation. au 03 23 71 30 18 ou 07 88 75 46 97 ou mairie. [veullylapoterie@wanadoo.fr](mailto:veullylapoterie@wanadoo.fr)

## BROCANTES

### DIMANCHE 2 JUILLET

#### DAMMARD

Organisée par Dammard Anims, sur le terrain de foot. Emplacement gratuit pour tous. Réservée aux particuliers. À partir de 6h. Réserv. au 07 82 78 94 78 après 20h ou [dammard.anims@gmail.com](mailto:dammard.anims@gmail.com)

### FERE-EN-TARDENOIS

Organisée par les sapeurs-pompiers, toute la journée, place A. Briand. Buvette et restauration sur place. Infos complémentaires : [contact@ville-ferentardenois.com](mailto:contact@ville-ferentardenois.com) ou 03 23 82 20 44.

### SAINT-GENGOLPH

Proposée par le Comité des fêtes, sur la place de l'église de 7h à 18h. Restauration sur place. Inscriptions au 03 23 71 47 75.

### DIMANCHE 9 JUILLET

#### MAREUIL SUR OURCQ (60)

Organisée par le Foyer rural, 39<sup>e</sup> édition, à son emplacement habituel de 6h30 à 18h. Ouverte aux habitants de Mareuil et autres communes, ainsi qu'aux professionnels (sauf restauration et boissons). Inscriptions au 06 01 05 38 45. Rens. à fournir : Nom, adresse, téléphone si possible. Une fiche d'inscription vous sera envoyée par courrier à retourner impérativement avant le 07/07/2023 pour prise en compte.

## Animation

# La mobilité au cœur du marché nocturne

Le prochain marché nocturne de Fère-en-Tardenois aura lieu le samedi 8 juillet prochain, de 18h à 22h, sur le thème de la mobilité.

Vélo, trottinette, patin à roulettes, mobylette, etc., toutes les sortes de mobilité seront présentes lors de cet événement grandeur nature. Organisé par la municipalité, en partenariat avec les associations



de Fère-en-Tardenois, ce sera l'occasion de rencontrer les commerçants, profiter des animations et surtout partager un moment de convivialité ●

**SAFTI IMMOBILIER**

ESTIMATION GRATUITE

Vous souhaitez vendre, acheter votre bien ?  
Faites confiance à vos conseillers indépendants en immobilier de Montreuil-aux-Lions

Soizic et Goel PAQUIS 07 78 02 55 25 ou 07 78 02 43 68  
[soizic.paquis@safti.fr](mailto:soizic.paquis@safti.fr)

**LE TUBE RECLASSE**  
TOUS PRODUITS ACIER DÉTAILLÉS

à FERRE-EN-TARDENOIS  
Zone Industrielle (Route de Soissons)  
Tél. : 03 23 82 68 99  
Fax : 03 23 82 07 93  
mail : [tube02fere@orange.fr](mailto:tube02fere@orange.fr)  
[www.letubereclasse.com](http://www.letubereclasse.com)

TUBES, PLATS, POUTRELLES,...

TOLES PLANES

FERS FORGES

TOLES DE COUVERTURES

COUPES À DIMENSION  
Livraison possible

TÔLES BAC ACIER

GRILLES ET GRILLAGES

PIQUETS, ACCESSOIRES, CLOTURES

**REMISE EXCEPTIONNELLE**  
sur présentation de ce coupon  
**-10%**

PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h

Valable du 26 juin au 28 juillet inclus

# Les artistes viennent à votre rencontre

Proposés tout au long de l'été par la Biscuiterie, les concerts chez l'habitant reprennent du service tous les dimanches à partir du 2 juillet prochain. Ces concerts permettent d'aller à la rencontre de nouveaux publics où les artistes présentent leur répertoire dans un cadre souvent intimiste et convivial.

**Dimanche 2 juillet**  
16h à Monneaux : CASSANDRE



De Barbara à Elton John, en passant par Ben Mazué et Clara Luciani, Cassandra est une auteure-compositrice-interprète parisienne au répertoire d'inspiration vintage mais résolument ancré dans un monde moderne. A travers ses textes, la musicienne livre sans filtre ses expériences d'amour, de deuil ou d'angoisse. Sur un ton global de douceur, le piano habille ses mots. Tout aussi fascinée par la variété française que par les Etats-Unis, Cassandra reste imprégnée de la liberté rock des années 60 et n'hésite pas à exulter son grain de folie au travers de passages très énergiques.

**Dimanche 9 juillet**  
16h à Beuvardes : POPPY FUSÉE

Vous n'avez probablement jamais entendu ce nom, mais vous connaissez à coup sûr la voix de Pauline Lopez de Ayora. Auparavant, elle officiait avec son ami Florent au sein du groupe Part-Time Friends, auteur notamment de l'entêtant *Streets and stories*. Pauline sort de sa chrysalide en 2021 avec un nouveau projet solo et très personnel. Rebaptisée *Poppy fusée*, elle nous emmène avec douceur, découvrir sa lumineuse galaxie mélancolique. « *Pauline est trop dans la lune* », c'est ce que l'on peut lire sur tous ses bulletins scolaires. Heureux présage pour cette enfant, descendante de Paul Cézanne, qui a hérité de son aïeul la délicate maîtrise du clair obscur et de la poésie.



**Dimanche 16 juillet**  
16h à Mareuil-en-Dôle : NOSFELL



Né en 1977, Nofell apparaît comme l'une des figures les plus singulières de la scène musicale française contemporaine. En activité depuis le début des années 2000, il développe un univers musical inclassable, entre pop, rock, chanson, folk et électro. Chanteur remarquable, il se distingue par l'amplitude de son registre vocal, du plus aigu au plus grave. Amoureux des mots, de leur sens et de leur son, il chante en anglais, en français et en klobetz, langue fictive qu'il a forgée pour traduire au mieux ses rêveries. Cultivant un rapport très organique avec sa musique, il lui confère encore plus de relief par l'étrange intensité de sa présence scénique. Sa discographie compte actuellement 5 albums, le dernier en date, *Echo Zulu*, étant sorti en 2017.

**Dimanche 30 juillet**  
16h à Courboin : LES IDIOTS

Il fait de la musique depuis 20 ans maintenant. Guillaume Boutevillain, albigeois, fait déjà partie d'Opium du peuple et des Oreilles rouges. Pourtant, en août 2015, avec Mickaël Garcia, ils montent *Les idiots*. « *J'en avais envie depuis très longtemps* » confie-t-il. *Les idiots* deviennent le projet de sa vie. Habitué de la scène punk-rock, Guillaume voulait chanter ses propres textes. Mickaël lui propose les mélodies. Ensemble, ils se sont lancés dans l'acoustique. Guitare, grosse caisse, et même un peu d'accordéon ou de piano pour certains titres. Sous un ton humoristique, les idiots parlent de tout, d'actualités, de Lemmy de Motörhead, de vices et de sensualité. Des textes écrits récemment ou il y a dix ans, « *l'inspiration entraîne l'inspiration, je parle d'expériences, de situations de la vie* » explique le chanteur. Engagé ? « *Désabusé - répond-il - c'est du constat, je n'ai pas de solutions, je ne vais pas réformer la vie* ». Une touche d'humour noir qui donne à ce 5 titres une dose d'autodérision.



Avec sa grosse voix et un cœur tendre, Guillaume communique beaucoup d'émotions par ses textes, « *j'ai encore du mal à chanter certaines chansons sans avoir envie de pleurer* » ●



CONCERTS GRATUITS SUR RÉSERVATION  
Infos et réservations : [www.labiscuiterie.org](http://www.labiscuiterie.org) - 09 88 18 22 34

# PROMO PNEUS

DU 1ER JUIN AU 31 JUILLET !

MONTAGE SUR PLACE SANS RENDEZ-VOUS DU LUNDI AU SAMEDI

-20%

SUR LES PNEUS NEUFS

MICHELIN

SUPERIA

FORTUNA

WANLI

MINERVA

03 23 82 58 58

Cramaille 02130

SPDO.FR



C'EST LE  
**Marché!**  
NOCTURNE.

Fère-en-Tardenois  
**SAMEDI 8 JUILLET**  
18h00 - 22h00



**LA MOBILITÉ**  
*Ca roule!*

Mairie de Fère-en-Tardenois  
03 23 82 20 44

[www.ville-ferentardenois.com](http://www.ville-ferentardenois.com)

## Concerts

# La Biscuiterie s'exporte à Fère-en-Tardenois

En partenariat avec la commune de Fère-en-Tardenois, La Biscuiterie propose une série de concerts dans les jardins de la mairie.

**Samedi 1<sup>er</sup> juillet à 19h**  
**CASSANDRE**

Cassandra est une auteure/compositrice/interprète parisienne au répertoire d'inspiration vintage mais résolument ancré dans le monde actuel. À travers

ses textes, la musicienne livre sans filtre ses expériences d'amour, de deuil ou d'angoisse. Tout aussi fascinée par la variété française que par les Etats-Unis, Cassandra reste imprégnée de la liberté rock des années 60 et n'hésite pas à exulter son grain de folie au travers de passages très énergiques. Sur un ton global de douceur, c'est souvent le piano qui habille ses mots, autour duquel viennent se greffer des arrangements plus modernes..

**Samedi 5 août à 19h**  
**TINKER, TAILOR**

Tinker, Tailor s'assemble aux sons de vieilles guitares, d'une contrebasse et 3 voix chantant en harmonie. Leur musique est une invitation au voyage, à se laisser porter par des histoires vagabondes, autour d'un feu de camp, perdu dans la forêt, ou à l'ombre d'un grand saule. Leur répertoire, entre folk, rock et country, s'articule autour de leurs compositions originales et de plusieurs reprises d'artistes tels que Johnny Cash, Mumford And Sons et de groupes plus intimistes comme Bears den ou Hollow Coves ●




Accueils de loisirs de la com d'agglo

**mini camps d'été**  
6/11 ans  
Base de loisirs des Jablines





**du 17 juillet au 4 août**

Renseignements : 03 23 69 75 41 / [espace-famille@carct.fr](mailto:espace-famille@carct.fr)



# Le Dormantastique, chapitre 8 !

## LA FERTE-MILON

Cinéma Jean Racine

Du 28 juin au 3 juillet

- **Wahou**, comédie, vendredi 30, dimanche 2 et lundi 3 à 20h30
  - **Spider-man : across the spider-verse**, animation, mercredi 28 à 15h, samedi 1<sup>er</sup> à 15h, dimanche 2 à 17h
  - **Des mains en or**, comédie, jeudi 29 à 20h30, samedi 1<sup>er</sup> à 20h30, lundi 3 à 14h
  - **Du 5 au 11 juillet**
  - **Transformers : rise of the beasts**, action fiction, mercredi 5 à 15h, vendredi 7 et lundi 10 à 20h30, mardi 11 à 15h
  - **Sexygenaires**, comédie, samedi 8 à 20h30, dimanche 9 à 18h, lundi 10 à 14h
  - **Love again** : un peu, beaucoup, passionnément, comédie, jeudi 6 et dimanche 9 à 20h30
- Infos 03 23 96 77 42

## MONTMIRAIL (51)

Cinéma Le Don Camillo

Du 25 au 27 juin

- **The flash**, dimanche 25 juin à 14h, lundi 26 et mardi 27 juin à 20h30
  - **Des mains en or**, dimanche 25 juin à 16h45, lundi 26 juin à 20h30
  - **Elémentaire**, dimanche 25 juin à 14h, 16h et 18h, mardi 27 juin à 20h30
  - **Lîle rouge**, dimanche 25 juin à 18h30
- www.cineode.fr/le-don-camillo

Organisée par l'association de La Guilde Dormaniste, la 8e édition du Dormantastique aura lieu les 8 et 9 juillet prochains, dans le magnifique cadre du parc du Château de Dormans. Cette année, le thème du festival vous emmènera dans l'univers d'Alice au pays des merveilles, le classique de Sir Lewis Carroll.

Réunissant chaque année plus d'une cinquantaine d'auteurs/illustrateurs et d'artisans, ce festival au succès grandissant, alliant imaginaire et littérature ravira tous les amateurs de fantastique et de médiéval. Durant les 2 jours, de nombreuses animations sont prévues au programme : des conteurs seront au rendez-vous



pour vous faire voyager au travers de leurs épopées, des bretteurs vous feront découvrir leurs nouvelles scènes de théâtre sous forme d'escrime, des balades en calèche

et promenades à poney seront proposées, un stand de maquillage pour petits et grands, des déambulations de personnages issus d'Alice, sans oublier les différents concerts donnés le samedi soir par le groupe de rock Seven Ages et le groupe surprise AAROK'NALEM, et le dimanche à 17h, le groupe de folk The Ludes. Tout ça en plus du village d'artisans et des dizaines d'auteurs de littérature fantastique présents avec leurs œuvres. Le festival sera ouvert de 10h à minuit le samedi, et de 10h à 18h le dimanche. L'entrée est gratuite. Programme complet sur [www.ledormantastique.fr](http://www.ledormantastique.fr)



Photos : ©Marc Savart

L'édition 2022 avait attiré plus de 4000 visiteurs

## LES EAUX BELLES CHÂTEAU-THIERRY

LANCEMENT COMMERCIAL  
25 APPARTEMENTS  
À PARTIR DE **99 000€\***



UN CADRE DE VIE  
PRIVILÉGIÉ EN BORD  
DE MARNE

- DU STUDIO AU 5 PIÈCES (DE 33 À 114 M<sup>2</sup>)
- BALCON OU TERRASSE
- PARKING COMPRIS
- PRESTATIONS DE QUALITÉ

PSLA<sup>®</sup>  
LOCATION  
ACCÉSSION

RT  
2012  
10%

03 26 05 92 12 • [www.plurial-immo.fr](http://www.plurial-immo.fr)

PLURIAL IMMO - 2, PLACE PAUL JAMOT - 51100 REIMS

Plurial IMMO<sup>AL</sup>  
Groupe ActionLogement

(\*) Prix affiché en TVA 5.5% Éligibilité Prêt Social Location Accession (PSLA) soumise à conditions et à plafonds de ressources. Renseignements en agence. Promoteur : PLURIAL NOVILIA. Architecte : PACE ARCHITECTES - Perspectives : KREACTION. Création : champagne-creation.fr. Document et illustrations non contractuels, dus à une libre interprétation de l'artiste et susceptibles de modification pour raisons techniques ou administratives. Mai 2023.

**FESTIVAL LE DORMANTASTIQUE**  
TOME VIII  
« ALICE AU PAYS DES CAROTTES »  
8/9 JUILLET 2023  
AU CHÂTEAU DE DORMANS

ENTRÉE GRATUITE!

Auteurs et illustrateurs en dédicace  
Marché artisanal  
Animations conteurs  
Concerts samedi soir et dimanche  
Buvette et restauration

WWW.LEDORMANTASTIQUE.FR

LE GÉANT DES BEAUX-ARTS  
DORMANS

La Région Grand Est  
LE DÉPARTEMENT Marne

**M<sup>ES</sup> COINTIN-TARATUTA, DENOUAL-BURGER, JAMA et DRIGUET**  
Notaires associés. 1, rue du Château - BP 21  
51700 DORMANS  
Tél. 03 26 58 21 09  
Fax : 03 26 58 20 17 - Ligne directe : 03 26 58 68 30

**REF. : 1007981 - A 5 MINUTES DE TROISSY**  
Maison avec très beau jardin arboré de 843 m<sup>2</sup> offrant, au rd : cuisine, salon/séjour avec cheminée. Au 1<sup>er</sup> étage : palier desservant, 2 chambres, 1 pièce palière et 1 salle de douche avec w-c. Au 2<sup>e</sup> étage : mezzanine. Cave voûtée, terrasse à l'arrière de la maison avec accès au jardin. Appentis et cour. L'ensemble entièrement clos. Classe énergie : E  
Prix : 120 800 € (honoraires à la charge du vendeur)

**REF. : 1005728 - VANDIERES**  
3245Ca de vigne libre après la vendange 2026. Le terrain est plat et accessible par une route de chaque côté. Le cépage est Meunier. Les années de plantation sont 1984 et 1985.  
Prix : 313 530 € (honoraires à la charge du vendeur)

**REF. : 947427 - DORMANS**  
Terrain à bâtir à plat et viabilisé de 988 m<sup>2</sup>.  
Prix : 73 500 € (honoraires à la charge du vendeur)

**REF. : 1005109 - VILLE-EN-TARDENOIS**  
À 15 min de BEZANNE (gare TGV). Village avec commerces, écoles et pôle médical. Au calme. Maison de 1981 sur sous-sol total comprenant : entrée, cuisine équipée, grand salon/séjour lumineux avec accès jardin, couloir + rangements, chambre bureau, salle de douche, toilette. 1<sup>er</sup> étage : palier, 3 chambres, dressing, salle de bains avec toilette, placard de rangement. Sous-sol compartimenté avec espace buanderie, atelier, bureau/cuisine d'été, cave. Pompe à chaleur réversible (climatisation en été), panneaux photovoltaïques avec revente EDF, adoucisseur d'eau, visiophone. Terrasse, cabanon, Jardin clos. Classe énergie : B  
Prix : 283 500 € (honoraires à la charge du vendeur)

**REF. : 1003188 - PROCHE DAMERY**  
Maison 160 m<sup>2</sup> entièrement rénovée comprenant : entrée, salon/séjour, toilette, cuisine, arrière-cuisine, bureau, 1<sup>er</sup> étage : palier, 3 chambres dont 1 avec dressing, salle de douche. 2<sup>e</sup> étage : grande pièce pouvant servir de chambre ou salle de loisirs. Buanderie, cave voûtée en pierre. Garages portes motorisées, salle de sport, terrasse couverte. Dépendances avec atelier, grenier, cellier, jardin clos. Chauffage pompe à chaleur et poêle à bois double-vitrage. Classe énergie : C  
Prix : 297 000 € (honoraires à la charge du vendeur)

**REF. : 1007662 - LE BREUIL**  
Très beau pavillon de plain-pied dans un secteur au calme, offrant : entrée, cuisine aménagée, vaste salon/séjour avec cheminée, 3 chambres, 1 salle de bain et w-c. Garage attenant donnant accès à un grenier aménageable sur l'ensemble de la maison. Terrasse. Cour et jardin. Classe énergie : G  
Prix : 173 200 € (honoraires à la charge du vendeur)

**Autant**  
en emporte la Marne

Magazine bimensuel gratuit  
d'informations locales

édité par : Les Éditions d'AUTANT  
SARL au capital de 18000 euros  
2 bis, place de Gerbrois - 02400  
CHÂTEAU-THIERRY  
RCS Soissons 495 234 874

Directeur de la publication :  
Jacques Formel

Contact et publicité  
09 81 73 62 15  
ou  
contact@autant.net

Rédaction : AUTANT  
Jonathan Illouz - Aurélie Merlot  
A participé à ce numéro  
L'Echangeur

Direction Artistique et composition :  
Didier Dugand,  
Glob'Art Communication :  
contact@globartcom.com

Impression : imprimerie Léonce Déprez



Distribution boîtes à lettres et  
présentoirs :

Castel Diffusion - Autant.  
Dépôt légal à parution - ISSN 1631-1310  
Tirage : 36 000 exemplaires.

L'annonceur est censé disposer des  
droits de reproduction  
des documents confiés.  
Toute reproduction, même partielle,  
sans autorisation écrite de l'éditeur  
est interdite.

Prochain numéro :  
10 juillet 2023

Associations, municipalités, clubs...  
Envoyez vos textes par mail à :  
redaction@autant.net  
avant le mercredi soir qui précède la parution

NOTRE MÉTIER  
ÊTRE À VOS CÔTÉS

LE CHOIX  
FUNÉRAIRE

**Centre Funéraire  
MARCHETTI**

**02400 CHATEAU-THIERRY**

15, avenue Gustave Eiffel

Tél. 03 23 84 21 21

www.centre-funeraire-marchetti.fr

Obsèques

Marbrerie

Prévoyance

Fleurs  
et ornements

7j/7  
24h/24

SARL immat. RCS de Soissons sous le N°341 392 025. PF habilitées  
sous les N°2020 02 08. MIA - N° ORIAS 07032571 (www.orias.fr).  
Soumis au contrôle de l'ACFPR.

# Tchin Tchin

JUSQU'AU 31 AOÛT

**2 PAIRES DE PLUS  
POUR 1€ DE PLUS  
LA 3<sup>ÈME</sup> PAIRE POUR VOUS  
OU À OFFRIR EN CADEAU\***



\* Pour l'achat d'un équipement optique (monture + 2 verres correcteurs), bénéficiez pour 1€ de plus de deux paires de lunettes. La 2<sup>ème</sup> et la 3<sup>ème</sup> paires seront équipées de verres organiques (CR39 blancs), hors options, ou de verres non correcteurs. La 3<sup>ème</sup> paire est pour vous ou pour qui vous voulez (carte cadeau utilisable jusqu'au 31 octobre 2023). Les montures de la 2<sup>ème</sup> et de la 3<sup>ème</sup> paires seront à choisir exclusivement parmi plus de 150 modèles Magic Tchin Tchin - lignes MH, MF, MJ ou ME - (sans clip offert) ou parmi les montures de la collection Afflelou solaire vendues au prix maximum de 69€ TTC. Offre valable jusqu'au 31 août 2023. Voir conditions en magasin. Les lunettes correctrices sont des dispositifs médicaux qui sont des produits de santé réglementés portant, au titre de cette réglementation, le marquage CE. Demandez conseil à votre opticien. Juin 2023. RCS Nanterre 304 577 794.

**ALAIN AFFLELOU**  
**CHÂTEAU-THIERRY**

Z.I. rue de la Plaine - Tél. 03 23 84 32 02